

**KOMISJA ADMINISTRACYJNA DS. KOORDYNACJI SYSTEMÓW ZABEZPIECZENIA
SPOŁECZNEGO**

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH

(2015/C 288/07)

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2010

(Do zastosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii za 2010 r.)

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE w okresie od 1.1.2010 do 30.4.2010)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 ⁽¹⁾

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2010 r. ⁽²⁾ członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 ⁽³⁾, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	762,35 EUR	50,82 EUR
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	1 650,42 EUR	110,03 EUR

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2010 r. ⁽⁴⁾ na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	762,35 EUR	50,82 EUR
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	1 650,42 EUR	110,03 EUR

⁽¹⁾ Dz.U. L 74 z 27.3.1972, s. 1.

⁽²⁾ W odniesieniu do państw członkowskich UE kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.1.2010 do 30.4.2010.

⁽³⁾ Dz.U. L 149 z 5.7.1971, s. 2.

⁽⁴⁾ Zob. przypis 2.

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2010

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE w okresie od 1.5.2010 do 31.12.2010)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 ⁽⁵⁾

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2010 r. ⁽⁶⁾ członkom rodziny niemieszkającym w tym samym państwie członkowskim, co osoba ubezpieczona, jak określono w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 ⁽⁷⁾, będą naliczane na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	762,35 EUR	50,82 EUR
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	1 650,42 EUR	110,03 EUR

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 ⁽⁸⁾

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2010 r. ⁽⁹⁾ na podstawie art. 24. ust. 1 oraz art. 25 i 26 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 ⁽¹⁾
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	762,35 EUR	50,82 EUR	54,00 EUR
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	1 650,42 EUR	110,03 EUR	116,90 EUR

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (X = 0,15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.

⁽⁵⁾ Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie mogą do dnia 1 maja 2015 r. w dalszym ciągu stosować art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania kwoty zryczałtowanej.

⁽⁶⁾ W odniesieniu do państw członkowskich UE kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.5.2010 do 31.12.2010.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 166 z 30.4.2004, s. 1.

⁽⁸⁾ Zob. przypis 5.

⁽⁹⁾ Zob. przypis 6.

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2011

(Do zastosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu, Norwegii i Szwajcarii za 2011 r.)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	697,45 EUR	46,50 EUR
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	1 511,74 EUR	100,78 EUR

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	697,45 EUR	46,50 EUR
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	1 511,74 EUR	100,78 EUR

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2011

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE za 2011 r.)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 ⁽¹⁰⁾

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. członkom rodziny niemieszkającym w tym samym państwie członkowskim co osoba ubezpieczona, o których mowa w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	697,45 EUR	46,50 EUR

⁽¹⁰⁾ Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie mogą do dnia 1 maja 2015 r. w dalszym ciągu stosować art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania kwoty zryczałtowanej.

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	1 511,74 EUR	100,78 EUR

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 ⁽¹⁾

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2011 r. na podstawie art. 24 ust. 1 oraz art. 25 i 26 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 ⁽¹⁾
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	697,45 EUR	46,50 EUR	49,40 EUR
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	1 511,74 EUR	100,78 EUR	107,08 EUR

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (X = 0,15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2012

(Do stosowania w odniesieniu do Szwajcarii w okresie od 1.1.2012 do 31.3.2012)

(Do stosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii w okresie od 1.1.2012 do 31.5.2012)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. ⁽¹²⁾ członkom rodziny, o których mowa w art. 19 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Łotwa	302,09 LVL	20,14 LVL
Węgry (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	87 832 HUF	5 855 HUF

⁽¹⁾ Zob. przypis 10.

⁽¹²⁾ W odniesieniu do Szwajcarii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.1.2012 do 31.3.2012. W odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.1.2012 do 31.5.2012.

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Węgry (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	265 059 HUF	17 671 HUF
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	671,74 EUR	44,78 EUR
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	1 455,08 EUR	97,01 EUR
Rumunia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 60 lat	776,11 RON	51,74 RON
Rumunia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 60 lat	1 552,22 RON	103,48 RON

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72

Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. ⁽¹³⁾ na podstawie art. 28 i 28a rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Łotwa	334,09 LVL	22,27 LVL
Węgry — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	87 832 HUF	5 855 HUF
Węgry — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	265 059 HUF	17 671 HUF
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	671,74 EUR	44,78 EUR
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat	1 455,08 EUR	97,01 EUR
Rumunia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 60 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 60 lat	776,11 RON	51,74 RON

⁽¹³⁾ Zob. przypis 12.

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Rumunia — Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 60 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 60 lat	1 552,22 RON	103,48 RON

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2012

(Do stosowania w odniesieniu do państw członkowskich UE za 2012 r.)

(Do stosowania w odniesieniu do Szwajcarii w okresie od 1.4.2012 do 31.12.2012)

(Do stosowania w odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii w okresie od 1.6.2012 do 31.12.2012)

I. Stosowanie art. 94 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 ⁽¹⁴⁾

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. ⁽¹⁵⁾ członkom rodziny niemieszkającym w tym samym państwie członkowskim co osoba ubezpieczona, o których mowa w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

Artykuł 94	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku poniżej 65 lat	671,74 EUR	44,78 EUR
Portugalia (w przeliczeniu na osobę) — Członkowie rodzin pracowników będący w wieku co najmniej 65 lat	1 455,08 EUR	97,01 EUR

II. Stosowanie art. 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 ⁽¹⁶⁾

W przypadku państw członkowskich UE kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2012 r. ⁽¹⁷⁾ na podstawie art. 24. ust. 1 oraz art. 25 i 26 rozporządzenia (WE) nr 883/2004 zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów (od 2002 r. wyłącznie w przeliczeniu na osobę):

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 ⁽¹⁾
Portugalia — Emeryci lub renciści w wieku poniżej 65 lat — Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku poniżej 65 lat	671,74 EUR	44,78 EUR	47,58 EUR

⁽¹⁴⁾ Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 państwa członkowskie mogą do dnia 1 maja 2015 r. w dalszym ciągu stosować art. 94 i 95 rozporządzenia (EWG) nr 574/72 do obliczania kwoty zryczałtowanej.

⁽¹⁵⁾ W odniesieniu do Szwajcarii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.4.2012 do 31.12.2012. W odniesieniu do Islandii, Liechtensteinu i Norwegii kwota ta dotyczy świadczeń rzeczowych udzielonych w okresie od 1.6.2012 do 31.12.2012.

⁽¹⁶⁾ Zob. przypis 14.

⁽¹⁷⁾ Zob. przypis 15.

Artykuł 95	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 ⁽¹⁾
Portugalia	1 455,08 EUR	97,01 EUR	103,07 EUR
— Emeryci lub renciści w wieku co najmniej 65 lat			
— Członkowie rodzin emerytów lub rencistów będący w wieku co najmniej 65 lat			

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 64 ust. 7 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (X = 0,15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004.

ŚREDNIE KOSZTY ŚWIADCZEŃ RZECZOWYCH – 2013

Stosowanie art. 64 rozporządzenia (WE) nr 987/2009 ⁽¹⁸⁾

- I. Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2013 r. członkom rodziny, o których mowa w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 883/2004, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Grupa wiekowa	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20
Niderlandy	poniżej 20 lat	1 534,13 EUR	102,28 EUR
	20–64 lat	2 272,80 EUR	151,52 EUR
	przynajmniej 65 lat	10 414,56 EUR	694,30 EUR

- II. Kwoty do zwrotu w odniesieniu do świadczeń rzeczowych udzielonych w 2013 r. emerytom lub rencistom i członkom ich rodzin, o których mowa w art. 24 ust. 1 i art. 25 i 26 rozporządzenia Rady (WE) nr 883/2004, zostaną określone na podstawie następujących średnich kosztów:

	Grupa wiekowa	Roczne	Miesięczne netto X = 0,20	Miesięczne netto X = 0,15 ⁽¹⁾
Niderlandy	poniżej 20 lat	1 534,13 EUR	102,28 EUR	108,67 EUR
	20–64 lata	2 272,80 EUR	151,52 EUR	160,99 EUR
	przynajmniej 65 lat	10 414,56 EUR	694,30 EUR	737,69 EUR

⁽¹⁾ Wartość redukcji stosowanej do zryczałtowanej kwoty miesięcznej wynosi 15 % (X = 0,15) dla emerytów lub rencistów oraz członków ich rodzin, w przypadku gdy właściwe państwo członkowskie nie jest wymienione w załączniku IV do rozporządzenia (WE) nr 883/2004 (zgodnie z art. 64 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 987/2009).

⁽¹⁸⁾ Dz.U. L 284 z 30.10.2009, s. 1.